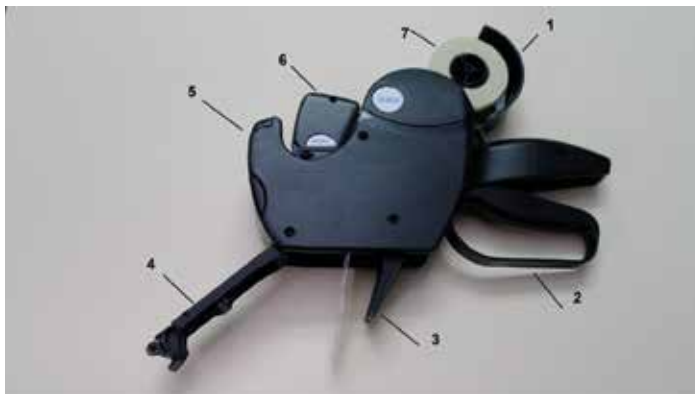


MARK 4



Etichettatrice Manuale Istruzioni per l'uso



1. Coperchio rotolo
2. Maniglia o Leva di azionamento
3. Fondello - B
4. Fondello - A
5. Apertura vano Tampone inchiostro
6. Gruppo Stampa
7. Rotolo

Figura 1

| | |
|---|--|
| <p>Sezione 1</p>  <p>Stacca l'estremità del rotolo. Svolgi il rotolo e taglialo al punto in cui non presenta impurità o etichette incollate nella parte inferiore del rotolo. stesso.</p> | <p>Sezione 2</p>  <p>Apri il Fondello A (4) azionando la Leva di apertura</p> |
| <p>Sezione 3</p>  <p>Solleva il Fondello B (3) e il coperchio del rotolo (1)</p> | <p>Sezione 4</p>  <p>Verifica che il rotolo sia ben riavvolto, senza parti sporgenti, e inseriscilo in senso orario nell'apposito alloggiamento, facendo fuoriuscire l'estremità dal lato inferiore dell'etichettatrice. Richiudi il coperchio del rotolo.</p> |
| <p>Sezione 5</p>  <p>Capovolgi l'etichettatrice, svolgi 10 cm. del rotolo, mantieni in posizione l'ultima etichetta (altezza piegatura) e stacca accuratamente tutte le altre etichette e i supporti adesivi.</p> | <p>Sezione 6</p>  <p>Tenendo in posizione il rotolo (vedi foto) rimuovi l'ultima etichetta.</p> |
| <p>Sezione 7</p>  <p>Richiudi il Fondello B (3) mantenendo in posizione il rotolo e verificando che l'estremità sia in asse nella battuta di chiusura (come foto).</p> | <p>Sezione 8</p>  <p>Richiudi il Fondello A (4) con il click di blocco.</p> |
| <p>Sezione 9 Aziona la maniglia e verifica la corretta fuoriuscita dell'etichetta come indicato nella foto.</p>  <p>Etichetta</p> | |

Impostazione dei Dati

Sull'etichettatrice MARK 4 puoi impostare la stampa dei seguenti dati:

- DATA DI IMBUSTAMENTO
- LOTTO / N° CICLO DI STERILIZZAZIONE
- DATA DI SCADENZA
- N° OPERATORE



Impostazione dei Caratteri di Stampa



1. Indice
2. Selettore dei Caratteri

Estrai il Selettore per selezionare una Banda di Stampa
 Ruota il pomello del selettore finché non compare il carattere desiderato
 Riposiziona il Selettore nella sua posizione iniziale.

* Seleziona i caratteri neri su fondo giallo. Fare molta attenzione a non far mai ruotare sottosopra le Bande di Stampa.

Allineamento della Posizione di Stampa



1. Gruppo Stampa
2. Vite del Gruppo Stampa

fig. 1

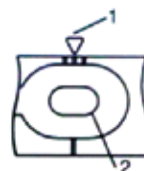
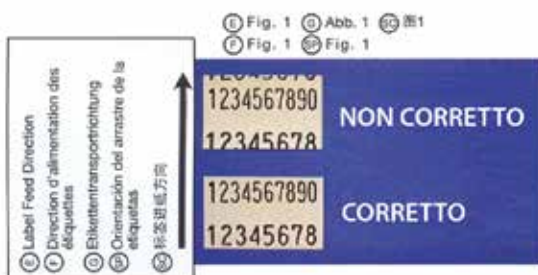


fig. 2

1. Tacca di Posizionamento
2. Fessura per vite

Se l'etichettatrice cade a terra o viene utilizzata in modo errato, la posizione dei caratteri stampati potrebbe risultare sfalsata verso l'alto o verso il basso (vedi figura 1). Per correggere la posizione svita le viti che fissano il Gruppo Stampa e allinea la posizione dello stesso adeguandolo alla Tacca di Posizionamento (vedi figura 2).

Sostituzione Tampone Inchiostro

Utilizzare solo Tamponi Inchiostro Originali



Figura 1

Apri il vano tampone (5) facendo leva sullo sportello anteriore.



Figura 2

Rimuovi il tampone dal supporto ed inserisci il nuovo.
Richiudi quindi lo sportello.

| |
|---------------|
| Studio |
|---------------|

**SCHEDA PAZIENTE
TRACCIABILITÀ STRUMENTI**
Sistema di gestione dei dati relativi al processo di sterilizzazione

| | |
|------------------------|-------------------|
| SCHEDA N° _____ | Data _____ |
|------------------------|-------------------|

Cognome _____ Nome _____

Inizio cure – data _____ Fine cure - data _____

REGISTRAZIONE VISITE / INTERVENTI

Applicare l'etichetta di controllo nell'apposito spazio.

| | | | | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Data: | | Visita / Intervento: | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| Applicare qui l'etichetta adesiva | Applicare qui l'etichetta adesiva | Applicare qui l'etichetta adesiva | Applicare qui l'etichetta adesiva | Applicare qui l'etichetta adesiva | Applicare qui l'etichetta adesiva |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| Applicare qui l'etichetta adesiva | Applicare qui l'etichetta adesiva | Applicare qui l'etichetta adesiva | Applicare qui l'etichetta adesiva | Applicare qui l'etichetta adesiva | Applicare qui l'etichetta adesiva |

| | | | | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Data: | | Visita / Intervento: | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| Applicare qui l'etichetta adesiva | Applicare qui l'etichetta adesiva | Applicare qui l'etichetta adesiva | Applicare qui l'etichetta adesiva | Applicare qui l'etichetta adesiva | Applicare qui l'etichetta adesiva |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| Applicare qui l'etichetta adesiva | Applicare qui l'etichetta adesiva | Applicare qui l'etichetta adesiva | Applicare qui l'etichetta adesiva | Applicare qui l'etichetta adesiva | Applicare qui l'etichetta adesiva |

| | | | | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Data: | | Visita / Intervento: | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| Applicare qui l'etichetta adesiva | Applicare qui l'etichetta adesiva | Applicare qui l'etichetta adesiva | Applicare qui l'etichetta adesiva | Applicare qui l'etichetta adesiva | Applicare qui l'etichetta adesiva |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| Applicare qui l'etichetta adesiva | Applicare qui l'etichetta adesiva | Applicare qui l'etichetta adesiva | Applicare qui l'etichetta adesiva | Applicare qui l'etichetta adesiva | Applicare qui l'etichetta adesiva |

| |
|---------------|
| Studio |
|---------------|

SCHEDA DI REGISTRAZIONE DELLA STERILIZZAZIONE GIORNALIERA

Sistema di gestione dei dati relativi al processo di sterilizzazione

Data _____

Autoclave N° _____ Tipo _____ Matric. _____

CICLO ESEGUITO

Operatore n° _____

| C I C L O | TIPO | CODICE (a) |
|----------------------------------|----------------------------|------------|
| | 134°C - Imbustato | A |
| | 121 °C - Imbustato | B |
| | Ciclo Flash | C |
| | 134°C – Prione - Imbustato | D |
| Altro: | E | |

| T E S T | TEST DI FUNZIONAMENTO | | TEST AVVENUTA STERILIZZAZIONE | |
|----------------------------|-----------------------|---------------------------|---|------------|
| | TIPO | Data ultimo test eseguito | Utilizzato nel singolo ciclo (riportare il codice nel | |
| | Vacuum test | | TIPO | CODICE (b) |
| | Helix Test | | Integratore chimico (es: Vapor Line) | IC |
| | Helix Test - SMU | | Indicatore biologico (es: Spore GKE) | IB |
| | Bowie & Dick | | Altro | Z |
| Altri | | | | |

REGISTRAZIONE CICLI

Applicare l'etichetta di controllo nell'apposito spazio ed inserire i dati

| Data del processo / N° Ciclo | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|---------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Data scadenza / N° Operatore | Applicare qui l'etichetta adesiva | Applicare qui l'etichetta adesiva | Applicare qui l'etichetta adesiva | Applicare qui l'etichetta adesiva | Applicare qui l'etichetta adesiva |
| Ciclo (vedi cod. a) | | | | | |
| Ora | | | | | |
| Test (vedi cod. b) | | | | | |
| Firma | | | | | |

| Data del processo / N° Ciclo | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Data scadenza / N° Operatore | Applicare qui l'etichetta adesiva | Applicare qui l'etichetta adesiva | Applicare qui l'etichetta adesiva | Applicare qui l'etichetta adesiva | Applicare qui l'etichetta adesiva |
| Ciclo (vedi cod. a) | | | | | |
| Ora | | | | | |
| Test (vedi cod. b) | | | | | |
| Firma | | | | | |

DATA

VS. RIF.

NS. RIF.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Noi, DE MARCO s.r.l. a socio unico - Via Tajani n. 9 - 20133 Milano Italy
dichiariamo sotto la nostra responsabilità che la

ETICHETTATRICE MARK 4

(cod.7197)

è conforme alla "Direttiva MACCHINE 2006/42/EC del Parlamento Europeo
datata 17 maggio 2006 incluso l'allegato IV

Milano, Settembre 2022

Firma del Legale Rappresentante



Dott. Fabio De Angelis
Amministratore Unico